

### **Contrato N° 12/2.025.-**

Entre el Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados, domiciliado en 14 de Mayo N° 529 esquina Oliva, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por el Prof. Dr. César Antonio Garay, con Cédula de Identidad N° 424.000, en su carácter de Presidente de la Institución, nombrado según Acta de Sesión Ordinaria de fecha 27 de Febrero de 2.025, de conformidad con la Ley N° 6.814/2.021, Artículo 2º, incisos a) y c), denominado en adelante el CONTRATANTE, por una parte; y, por la otra, la empresa Information Technology Consulting Support S.A., con R.U.C. N° 80046953-4, denominada en adelante el PROVEEDOR, domiciliada en Sargento Gauto esquina Diego de Silva y Velázquez de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el señor César Romeo Acosta Formoso, con Cédula de Identidad N° 3.298.115; denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar este "CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE EQUIPO DE FIREWALL", que estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:-

#### **1. OBJETO.-**

Este contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: Adquisición de Equipo Firewall.-

#### **2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.-**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- (a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- (c) Los datos cargados en el SICP;
- (d) La oferta del Proveedor;
- (e) La Resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.-

#### **3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.-**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 474.175.-

#### **4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.-**

Este Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 10/2.025, convocado por el Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados. La adjudicación fue realizada según Resolución J.E.M./D.G.A.F./S.G. N° 436/2.025.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.-

Nº de Orden	Nº de Ítem/ Lote	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
	1	Equipo de seguridad de red de firewall	Fortinet	EEUU	Unidad	2 (dos)	146.681.667	293.363.334
PRECIO TOTAL								293.363.334

El monto total del contrato asciende a la suma de **Q 293.363.334** (guaraníes doscientos noventa y tres millones trescientos sesenta y tres mil trescientos treinta y cuatro).-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.-

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.-

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.-

La vigencia del contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones.-

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS.-

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del Pliego de Bases.-

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.-

La administración del contrato estará a cargo del Funcionario Carlos Jorge Duarte Ramírez, con Cédula de Identidad N° 2.398.867, Encargado del Departamento de Infraestructura, Redes y Operaciones Administrativas, dependiente de la Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación del Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados.-

9. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.-

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato.-

10. MULTAS.-

Las multas y otras penalidades que rigen en el contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2.264/2.024 «POR EL CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7.021/2.022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS"», caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) a los fines previstos en el Artículo 144 de la Ley N° 7.021/2.022.-

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.-

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7.021/2.022, y en las Condiciones Contractuales de este Pliego de Bases y Condiciones.-

## **12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.-**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la Legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.-

## **13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.-**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

## **14. IDIOMA DEL CONTRATO.-**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.-

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.-

## **15. SUSCRIPCIÓN.-**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay, al día 2 del mes de Diciembre del año dos mil veinticinco.-

**CÉSAR ROMEO ACOSTA FORMOSO**  
INFORMATION TECHNOLOGY CONSULTING  
SUPPORT S.A.  
R.U.C. N° 80046953-4

**Prof. Dr. CÉSAR ANTONIO GARAY**  
PRESIDENTE  
JURADO DE ENJUICIAMIENTO DE  
MAGISTRADOS